

# DIAPHELUL

Săptămânal independent

ABONAMENTE:

Un an . . . . . 200.—  
Pt. bănci, industriei, toate inst. part. și publ. 1000.—

Director:

VASILE I. OSTOIA

Redacția și administrația:

ARAD, str. Popa Ion Rusu Nr. 3. Telefon 1991

## Sosirea în Cehoslovacia a M. S. Regelui Carol II și a Marelui Voevod Mihai

Deși vizita pe care M. S. Regele Carol II. și Marele Voevod Mihai o fac în Cehoslovacia, este incognito, serviciul pe care îl fac țării Suveranul și Moștenitorul Tronului României este imens. Populația vecinei amice a fost în sărbătoare la sosirea înalților oaspeți pe pământul Cehoslovaciei și uralele desfășurate, precum și florile și entuziasmul de nedescris cari l-au înconjurat, dovedesc popularitatea și dragostea de care se bucură Suveranul și prințul moștenitor al țării noastre. Prezența acestora în mijlocul populației Cehoslovaciei însufleștește dragostea și pentru poporul și Statul Român a cetățenilor Statului amic.

Frumoasa zi în care M. S. Regele și Marele Voevod au pășit pe pământul Cehoslovaciei vor rămâne neuitate pentru vecinii și prietenii noștri.

După ce trenul special format la Szop a trecut pe teren cehoslovac d. consilier ministerial Topleka din partea preșe-

dinției Consiliului, d. gen. Braun și d. G. P. S. Aurelian ministrul României la Praga care a fost însoțit de d. Cisek secretar de presă au explicat Suveranului și Marelui Voevod planul vânătoarelor de lângă Zidlochovice.

În suită se aflau d. col. Filitti aghiotant regal, d. maior Ilie Radu, d. ing. Verbicky și d. Pavelescu directorul trenurilor regale.

Toate drumurile din calea trenului regal sunt împodobite cu flori și pavozate cu tricolorul român. Copiii de școală, cercetașii și un public imens așteaptă să salute pe înalții oaspeți.

La Bratislava, capitala Slovaciei, M. S. Regele Carol II. și Marele Voevod Mihai au fost salutați, în mijlocul uralelor delirante ale mulțimii adunate, de către d. Orsagh guvernatorul Slovaciei și d. Krno primarul orașului, iar o doamnă a oferit un superb buchet de flori Suveranului României. La amiazi trenul a sosit în

gara Hrnsovany unde d. Eduard Beneš, președintele republicii Cehoslovace a salutat cu multă afecțiune pe înalții oaspeți, după care a prezentat pe dnii Ferny guvernatorul Moraviei, pe d. Hazal comandantul militar al Moraviei și pe d. gen. Hranek comandantul jandarmilor.

După ce și aici s'au oferit flori M. S. Regelui și Marelui Voevod Mihai, mașinile au dus oaspeții până la castelul Zidlochovice care nu se află departe de gara Hrnsovany.

La orele 13 a avut loc un dejun oferit de d. Eduard Beneš, care a durat până la orele 14 și un sfert, când un grup de flăcăi și fete, în costume naționale, au executat un frumos program de jocuri naționale în parcul din fața Castelului.

După un scurt repaos M. S. Regele Carol II. și Marele Voevod Mihai au vizitat uzinele de armament unde au admirat proporțiile uzinelor și precizia lucrărilor.

## Școala și educația

(Urmare) N'au curajul să înainteze pe treapta socială care le-a fost hărăzită de Dumnezeu, ci vor să trăiască într-o situație aparent mai nobilă, în care, nesimțitori la ridicol, ei cred că trebuie să se așeze și toate acestea pentru a se jertfi vanității acestei lumi de aparențe, din care vor neapărat să facă parte. Își dau coate, se îndeasă, pentru a ajunge la cele dintâi locuri ale amfiteatrului social și în această învâlmășeală, orice nobilă și mărinimoasă hotărâre e călcată în picioare, în timp ce o mulțime de firi, din cele mai alese sunt, fără îndoială, înăbușite. Ce ruini, ce mizerii, ce falimente rezultă din această goană după aparențe! Rezultatele funeste ale acestei goane, izbucnesc din toate părțile și sub mii de forme, în fraudele

oamenilor cari au curajul de a fi necinstiți fără a-l avea pe acela de a fi săraci. În aceste goane spre avere, în fureșul vânturilor dintre două poteci...

mila nu e atât pentru cei cari cad, cât pentru cei nevinovați cari, aproape totdeauna, sunt târați în ruina lor.

Adevăratul gentilom are un sentiment viu de onoare și se ferește de orice faptă josnică, legea lui este linia dreaptă, rectitudinea. Adevăratul gentilom totdeauna va fi politicoș și va respecta întotdeauna sentimentele altora, căci poți să-ți aperi principiile și părerile cu o desăvârșită simplitate, fără să fie nevoie de vorbe tari sau de atitudini arogante, pentru că uneori, cuvintele sunt adevărate lovituri, cari provoacă răni greu de vindecat.

Școala nu poate fi responsabilă pentru caracterul unuia om, căci fiecare își trăiește destinul în baza legilor naturii și cei cari au trăit într-o societate stăpânită de vicii, nu vor avea niciodată tăria să se ridice și să se mențină deasupra patimilor căci și bradul falnic crește chiric și strămb, în fureșul vânturilor dintre două poteci... Anos.

## Data demisiei guvernului

Imediat după masa cavalelor ordinului „Mihai Viteazul” care are loc Luni seara la Palatul Regal din Calea Victoriei, Suveranul pleacă la vânătoare în Ardeal, urmând să se înapoieze în București, la 15 Noembrie.

Înainte de această dată, nu se va produce nici un eveniment politic.

Audiența decisivă a primului ministru la Suveran pentru rezolvarea crizei, va avea loc la 13 sau 14 Noembrie.

## Köves „Lászlo” doctor și încă avocat își face de cap

VL

Încă avocatul Ladislau Köves crede că va scăpa nepepsit pentru toate câte le are pe conștiință. Se amăgește însă înzadar. Deocamdată remușcărilor — dacă el poate avea așa ceva — îl chinuiesc, dar mai ales teama își face să-lasă în cuibul sufletului lui spurcat. Și încurând va veni vremea socotelilor pe față, va veni ziua în care Ladislau Köves va putea constata că opinarii valahi nu sunt tocmai atât de prosti cum i-a convenit lui să creadă atâta vreme. Ladislau Köves care scrie scurte indescifrabile din punct de vedere al limbii, Ladislau Köves care crede la dispoziția lui, pe românii pentru a-și satisface nevoile de îmbogățire și pentru a-i fi de folos la cumpărarea de holde în Palestina,

să ia seama și să-și adune dovezile de apărare pentru că va avea nevoie mare de ele. Nu vom înceta aci de a striga nedreptățile lui și mai ales de a-i arăta sentimentele de ură pe cari le nutrește pentru întreg Neamul românesc, pentru că toți cei cari vin în contact cu afurisitul să știe cum să se ferească de balele lui spurcate, să știe cum să învețe și pe alții să-l evite.

Dar sperăm să putem da la iveală încurcând fapte cari să-l scoată din stima și considerația tuturor, chiar și a celor puțini cari nu știu încă cine este Ladislau Köves. Până atunci rugăm pe cititori să aibă răbdare, dar să adune tot disprețul lor pentru a-l arunca în fața netrebnicului Köves László. D. Valea.

## O cutezanță iudeo-maghiară

Că în țara noastră ospitalieră își fac de cap minoritarii, e un lucru știut, deși nu aflăm toate infamiile comise.

Vom releva un caz revoltător dela Arad, de care s'au sesizat și alte ziare din localitate.

Un avocat iudeo-maghiar a avut cutezanța ca după 20 de ani dela Unire să înainteze Judecătoriei din Arad o acțiune semnată în limba maghiară, ca să să-și documenteze sentimentele anti-românești pe cari le pune în serviciul dogmei revizioniste.

Ceeace este mai uimitor și revoltător în această chestiune, e indolența Baroului avocaților din Arad, care a lăsat nesancționată cutezanța avocatului minoritar.

Deci nu s'ar putea expulza din Barou acest avocat iudeo-maghiar, care nu respectă legile țării, pentru ca această sancțiune să servească drept exemplu celor, cari ar intenționa să comită fapte similare? Or, Baroul nu se poate lipi de acest avocat? N'avem avocați români destul?

Deci țara antirevizionistă că tolerează toate infamiile unui pericinat revizionist? Baroul nu-și dă seama că nesancționarea acestui caz va țese urmări torzi?

Astăzi când printr-o prevedere înțeleaptă s'au întocmit legi pentru protejarea elemen-

tului etnic; când minoritarii sunt mutați depe granițe și se intenționează naționalizarea în toate domeniile, de ce Baroul avocaților din Arad tolerează și lasă nesancționată o ofensă adusă Statului Român, protejând elementul minoritar în detrimentul celui autohton? Sau acest Barou face excepție? Din ce motiv?

Astăzi când trăim clipe de grea cumpănă și când avem nevoie de mai multă unire sufletească decât oricând, atunci oare curentul naționalist care a luat mare dezvoltare și care pare a fi cuprins toate straturile societății românești, poate tolera nerespectarea legilor în vigoare din partea unui avocat iudeo-maghiar și încă la granița țării? Sau d. Decan al Baroului din Arad nu e pătruns de curentul naționalist productiv? Și dacă, cauza

sfântă — românească nu poate entusiasma și nu poate pătrunde pe d. Decan, sancționând fără întârziere orice nerespectare a legilor, mai poate deține demnitatea din prezent?

Indolența celor în drept față de cei ce nu respectă legele Statului Român, va avea drept consecință ca în țara noastră tembelismul străinilor să nu mai înceteze, căci dacă demnitarii români nu respectă legea Statului-adică nu sancționează abaterile — de ce ar respecta-o străinii? În acest caz demnitarii noștri, cari tolerează nelegiuri, sunt mai vinovați decât străinii, cari le comit, după cum spune și înțeleapta maximă a lui Grimm: „Cei cari aplaud răul, sunt mai vinovați decât cei ce-i comit”. Sona.

## Reînființarea Burselor de Mărfuri la Arad

În legătură cu încurajarea agriculturii, dictată de ministrul de resort, Camera de Agricultură din Arad a examinat în prealabil rezultatul obținut de agricultorii din județul Arad și pentru încurajarea lor a întocmit nouă premii în bani, pe care le-a distribuit Sâmbătă în cadrul unei festivități impunătoare.

Rostul Camerei de Agricultură Un număr mare de agricultori și reprezentanții autorităților în frunte cu dnii dr. R. Coțoiu, primarul Aradului, Ion Tatu ajutor de primar, dr. Vicaș consilier, Moșoiu, președintele Camerei de Muncă, Brutus Păcuraru, secretarul

(Continuarea la pagina II-a.)

# STOFE Bărbătești mare asortiment la postăvăria ADAM

(Palatul Băncii Românești Credit pe 6 luni cu biletele Consum și Inlesnirea)

## Informațiuni

### Oficiul P. T. T. Socodor

este rugat ca în viitor să înmaneze în mod conștient ziarul abonatului nostru dlui Balog.

Deblocarea cadrelor militare s'a făcut pe data de 31 Oct. a. c. trecându-se din oficiu în pozițiune de rezervă 1048 ofițeri din toate armele și toate gradele, după cum urmează: 47 generali, 427 ofițeri superiori și 584 ofițeri inferiori.

D. Colonel Dombrovsky, comandantul regimentului de gardă călare, a fost numit comandant al pieții București.

D. Major Cernat directorul general al Siguranței statului, și-a înaintat demisia din postul ce-l ocupă. Demisia a fost primită pe ziua de 1 Noiembrie a. c.

D. colonel Radu, a fost numit șef al biroului presei din Ministerul Apărării Naționale.

D. general de divizie, Ștefan Ionescu, a fost numit șef al Marelui Stat major al armatei.

La 7 Noiembrie a. c. se va desveli cu mare fast, la Oradea, statuia generalului Moșoțu.

A fost interzisă intrarea în țară și răspândirea următoarelor volume: „La Romancierul dela gguero civile” de Georges Pillement; „Vintii E. Vintitori nell Europe” Danubiana de L' Berra, editura L'Eroica Milano și „L' Epopee du travail moderne” de M. Hine.

Prin înaltul Decret Regal No. 3555 din 24 oct. 1937 s'a prelungit până la 30 Noiembrie a. c. aplicarea legii pentru lichidarea datorilor din exerciții închise, publicată la 1. Aprilie 1937.

Termenul pentru plata impozitelor arierate prin bonuri de impozite a fost prelungit de Ministerul Finanțelor cu încă o lună, adică până la 1 Decembrie a. c.

D. general Anastasescu a fost numit inspector general al cavaleriei, în locul d-lui general Manu, ieșit la pensie.

Ministerul educației naționale a hotărât desființarea conservatorului particular din Cetatea Albă!

Când îi va veni rândul și celui din Arad?

C. F. R. Carnetele de identitate cu 75% reducere, inclusiv pentru personalul și pensionarii c. f. r. precum și cele cu 50% reducere și pe bază de convenții și turiști, lei 100 cl. I și a II-a și 75 lei cl. III-a, pentru studenți și elevi 50 lei cl. II-a, militari în termen 5 lei cl. III-a.

Carnete de identitate pentru decorații cu Steaua și Coroana României cu spade și Virtutea

Militară, Bărbăție și Credință cu spade, lei 100 cl. I și a II-a și 80 lei cl. III-a.

Cărți de liberă circulație pentru decorații cu Mihai Viteazul, Virtutea Militară și Virtutea aeronautică, lei 100 cl. I și a II-a și 75 lei cl. III-a.

Veteranii 1877—78 și invalizii orbi cu însoțitori, 100 lei cl. I și a II-a. Foștii miniștri ai comunicațiilor și foștii directori generali c. f. r., lei 100 cl. I-a.

Cărți de liberă circulație de culoare grenă, verde închis, galben închis, lei 100 cl. I și a II-a, de culoare roșie și albastră, lei 100 cl. I și a II-a și 75 lei class III-a.

La apelul către țară, pentru strângerea de fonduri necesare apărării și fortificărilor noastre. Banca Națională a răspuns subscriind suma de lei 25 milioane.

Direcțiunea generală C. A. M. a denunțat toate contractele existente cu depozitarii pentru desfacerea sărei, pe data de 26 octombrie 1938.

Direcțiunea C. A. M. va introduce un nou regim la desfacerea sărei.

Cairo. Căsătoria Regelui Faruk cu D-soara Farida Zulficar va fi celebrată la 6 Ianuarie 1938, în palatul regal Abdin.

În urma concursului ce s'a ținut la Institutul francez de înalte studii, din București, următorii profesori de limbă franceză au obținut burse de stăgiu în Franța, din partea statului francez, pentru anul școlar 1937—38, din Arad, D. Veselie Sabin.

Printr-o decizie ministerială d. colonel Bardescu Ion a fost însărcinat cu funcția de președinte al Comisiei de control și recepție la Uzinele Copșa-mică și Cugir.

Ministerul Apărării Naționale a dat următorul comunicat:

În urma apelului făcut de d. președinte al consiliului, la Oradea s'au primit diferite sume pentru fondul destinat fortificării fruntarilor.

Subscripția națională pentru sporirea fondului este deschisă la Ministerul Apărării Naționale unde vor fi trimise toate sumele destinate acestui scop. Numele subscriitorilor și sumele subscrise vor date publicității.

A apărut No. 1 anul II. al revistei de cultură „Crisul Negru” din Beiuș.

Cele mai noi modele de ghete pentru toamnă

**Foaie Apponyi**  
Arad, (viz-a-viz cu Primăria)

Croitoria pentru domni  
**MOSKOVITZ**  
Arad. Asortiment bogat

D. Frățeanu din Cluj, n'are nimic comun cu administrația ziarului nostru, deci n'are nici un drept de-a face încasări sau alte angajamente în numele nostru.

### Adunarea generală

Căminul Restauratorilor și Cărciumarilor din Arad și Județ, va ține Adunare Generală în birourile Sindicatului Restauratorilor în ziua de 10 Noiembrie a. c., orele 6, d. m., la care adunare toți membrii sunt rugați a lua parte.

Intrucât la data de mai sus membrii nu vor fi prezenți în număr cerut de statute. în acest din urmă caz Adunarea Generală se va ține în ziua de 17 Noiembrie a. c., la același oră, în același local și cu același ordine de zi.

#### ORDINE DE ZI

1. Aprobarea cheltuielilor și bugetului Căminului.

2.) Propuneri și interpelări.

#### COMITETUL.

Eftin și bine cumpărați numai la

**ILIE MESSER**

bonbonerie.

Arad, str. Eminescu No. 11.

Jucați cu încredere la

**Loteria de Stat**

COLECTURA OFICIALĂ

Sediul Central:

CLUJ, Str. Reg. Maria 46

ARAD, I. Olariu,

Str. Brătianu 8

Croitoria pentru domni

**MOSKOVITZ**, Arad,

are prețuri de concurență

**PAINEA**

și toate produsele brutăriei

**LYA**

din Arad sunt cele mai excelente. Cereți-le pretutindeni.

**CABARETUL**

**„GORNUL VĂNĂTORULUI”**

**DANCING BAR**

Dela 1 Noiembrie

program senzațional

The **BELLAS** duett

atractivi

Sisters **SZUCS**

**HORVATH IBY**

cântărească internațională

**NELLY IONESCU**

**MARTHA HAIBACH**

**ANICUȚA**

„**NERMESAN**”

Vocal-band

Dans în

fiecare seară

O casă mare la Miniș cu, sau fără vie, de vânzare.

A se adresa: Cooperativa Promontorul, Arad, strada Cloșca Nr. 1, telefon 1064.

## Reînființare Bursei de Mărturi la Arad

(Urmare din pagina I-a.)

general al Camerei de Industrie și Comerț, dr. Petrila, consilier și alții, au luat loc în sala de ședință a Camerei Agricole, pentru a asista la primul act de distingere a agricultorilor merituosi.

Dr. dr. Adam Iancu, președintele Camerei, într-o expunere frumoasă arată rolul Camerelor de Agricultură în viața agricolă a țării, apoi face o amplă expunere a eforturilor Camerei din Arad prin care s'a urmărit îmbunătățirea calității grâului și raționalizarea culturii agricole. Organele Camerei de Agricultură au putut constata în cursul cercetărilor și experiențelor că în județul nostru grâul Bankut 1201 e calitatea cea mai potrivită, a cărei cultivare a adus agricultorilor noștri fama peste hotare, unde grâul arădane foarte căutat. Nu disprețuiește nici grâul Odvoș, dar spune că acesta poate da în alte regiuni o recoltă excelentă, dar la noi în județ nu concurează cu Bankutul. Își exprimă mirarea, că organele ministerului de resort, îndemnate de motive inexplicabile, pun piedici artificiale cu ocazia valorizării grâului arădan, care n'a ajuns să fie cotelat la bursă în condițiunile îndreptățite de calitatea lui superioară. Accentuiază, că față de media glutenu-

lui uscat de 9,45% a grâului „Odvoș” grâul arădan Bankut a înregistrat 13 — 14 și 15 procente.

Exprimă laude la adresa agricultorilor merituosi, a căror număr e foarte mare și din care, în mod simbolic, Camera distinge pe următorii cu premii:

1.) Dr. Cornel Iancu Lei 3000.

2.) Ing. Agricol. Falein Toma din Semeac Lei 2500.

3.) V. Ionaș Gai Lei 1500.

4.) C. Stăniloiu Ciala Lei 1500.

5.) P. Marcovici, Arad Lei 1000.

6.) Al. Cosma Arad. Lei 1000.

7.) Lad. Went, Iratoș Lei 1000.

8.) Brădean Gh. Curtici Lei 1000.

9.) Const. Sari, Sămbăteni Lei 1000.

Spune apoi că la concursul bunilor gospodari din țară, din județul Arad au fost delegați Motas Ștefan — Grănicerul, Arca Oct. — Pecica și Pascu N. — Curtici.

Dr. Grecu, directorul serviciului agricol, într-o expunere vastă arată cum s'a făcut selecționarea premiilor și rezultatele muncii desăvârșite de Camera de Agricultură.

Continuăm.

**Mobile „GARAI”** bune, ieftine, și cu înlesniri de plată la moderne „HALA DE MOBILE”, Arad, Piața Avram Iancu No. 15

## Concert în folosul săracilor neputincioși organizat de „Oastea Domnului” și „Caritas”

ARAD. Societățile de binefacere „Oastea Domnului” și „Caritas”, puse în serviciul combaterii cerșetorii, conduse cu mare zel de niște persoane pricepute, continuă același program de activitate.

În pragul iernii, care se anunță a fi destul de grea, conducătorii acestor societăți au luat frumoasa inițiativă de a ține mai multe concerte în folosul săracilor neputincioși din Arad. Astfel, primul concert a avut loc în ziua de 6 Noiembrie a. c. sub patronajul d-lor: dr. Andrei Magier, episcopul Aradului, dr. Augustin Pacha episcop rom. cat. Timișoara, Ludovic Frint episcopul evanghelic Arad, Hariton Dragomirescu, general comandant de divizie, dr. Ioan Groza, prefectul județului Arad și dr. Romul Coțoiu, primarul municipiului Arad.

Programul s'a compus din următoarele puncte:

1.) „Imnul Regal”, executat de muzica Poliției dirijată de d. A. Malek.

2.) „Cuvântul de deschidere”, de d. dr. Romulus Coțoiu, primarul Aradului.

3.) „Uor”, de „Armonia” corul catedralei ort. rom. din Arad.

4.) „Noaptea povestește” fragmente din compoziția de noi Eghy Ghyssa cu următoarea distribuție:

Regina nopții: Lussinca Berger.

Premherold: Elsa Gartner, Herolzi: Clara Pintér, Suzane Dief, Lilli Eisler, Suzan Salmon.

Stea principală: Marta Kreisz.

Stele: Marta Bornstein, Frint, Eva Bartok, Cicko Hape, Pappy Păunescu, Bebi rea, toate eleve d-nei dr. gar Eghy Gyssa.

5.) Fantezie română: Crăstun nou; orchestră dirijată de Malek.

6.) Cano: a) Handel: respectiv și arie din opera, Ker. Grieg: Te ador, c) Mont XMureș, Mureș, apă lină, c tate de d-na Irina Russu, acpaniată de d. dr. Stoinescu.

7.) „Căntece populare”: corul rom. cat. dirijat de Ștefan Karácsonyi.

8.) „Solo de vioară” de d-na dr. A. Stern Rozsa.

9.) „Potpuriu național” muzica Poliției Arad, dirij de d. A. Malek.

Continuare în numărul

tor.

Atențiune!

In patru luni

179742 câștiguri  
412,282.200 Lei

Nu fugiți  
de noroc

Lozul Loteriei de Stat, oriunde ați fi, el stă de veghe pentru Dva. în drumul averii

Un sfert de loz 200 lei pe clasă  
Un loz întreg 800 lei pe clasă

Redacționale

D. Frățeanu este rugat a se prezenta imediat personal. la redacția noastră sau a ne scrie, pentru a nu fi siliți a recurge la alte măsuri.

Citiți  
Drapelul

URANIA

Cinematograful de Șlagăre  
5, 7.15 și 9.15 seara

Succes covârșitor!  
Întreg orașul s'a mobilizat pentru a admira ultima oară pe

† JEAN HARLOW

în

„Valetul de Cupă“

cu

Robert Taylor

O comedie spirituală fără precedent

Crima unui țăran  
îmbogățit

Dela precupeț de pui până la multimillionar

Ne-am interesat atât la firmele de export din Timișoara cât și la cele din Arad și ni s'a confirmat, că Triff într-adevăr a semnat, — până acum scurt timp, — numele său cu doi „f“, și numai de scurt timp semnează pe române „Trifu“. Deci afirmațiunile noastre sunt exacte.

În ce privește plățirea sumelor datorate sau împrumutate am aflat că, datorează unui exportator italian, cu care nici după mai multe somațiuni nu decontează, apoi a cerut împrumut dela un biet român din Arad, — care cu greu câștigă câte un ban, și suma împrumutată i-a fost toată averea, — suma de 25000 Lei pe câteva zile. De atunci au trecut circa 8 luni, dar nu s'a îndurat a-l restitui banii împrumutați. Pentru exactitatea celor afirmate de noi ținem a preciza, că după primul articol apărut în ziarul nostru despre Triff, dânsul a binevoit a restitui numărului 8000 lei, dar nu întreaga sumă, așa cum ne cuvenea. — Acum câțiva ani a cerut dela un exportator din Arad suma de 10000 lei drept împrumut — deasemenea numai pentru câteva zile. — dar suma nici până azi nu i-a restituit-o. Am mai aflat că datorează cu o sumă foarte importantă unei firme de export-import, pe care o duce cu coțza, promițând mereu că plătește Miercuri, iar Miercuri amână până Vineri, dar până în prezent nu s'a întâmplat minunea de a aranja contul, — probabil omul a scăpat din vedere să se uite la calendar.

Unui alt exportator din Arad i-a furnizat 4 vagoane porci, dar nici acestuia nu i-a prezentat decontarea, cu toate că de 4 luni de zile îl somează în continuu.

Deci din cele înșirate mai sus se poate vedea clar, că acest om cere bani dela toată lumea, dar nu decontează cu nimeni. Iarși ni se confirmă afirmațiunea noastră anterioară. Așa că după cele

aflați până în prezent se poate presupune, că dacă acești creditori ar avea domiciliul la Șimand, poate că unul sau altul dintre ei n'ar mai exista ca să-l supere mereu și să mai servească informațiuni și presei.

Care poate fi misterul și dedesubtul și ce urmărește acest milionar făcând datorii fără să plătească la scadență?

Până la numărul viitor al ziarului nostru vom controla următoarele zvonuri grave, cari circulă pe contul lui Triff, și anume:

Este adevărat că Triff ține sub teroare toată comuna? Este adevărat că și la Șimand datorează țărănilor, cu prețul porcilor cumpărați? Este adevărat că la o cârciumă dela țară nu se pot găsi în bloc 80 de oameni, că la nevoie să-i ai la îndemână, ci numai în cazul dacă fi comanzi, îi poți avea la cârciumă? Este adevărat că la strigătul de ajutor când au intrat țărăni în curte și s'au năpustit asupra lui Csukay, Triff ar fi strigat cu glas tare

„Omorați-l, că-l plătesc cu bani“?

Este adevărat că atunci când răposatul Csukay suferea frânt de bătaie și având febră, a cerut apă, dar în loc de apă i-au servit... altceva, criminalii?

Noi credem, că dacă aceste zvonuri se vor adeveri, cei în drept vor ști să procedeze.

Horticultorul

Rentele Improprietăririi

pentru plata datoriilor din reforma agrară cumpurați cel mai avantajos la

BANCA  
Goldschmidt

ARAD, Strada Eminescu 4.

S'a deschis cel mai elegant  
Caffé-Restaurant

Jazz și muzică de țigani până dimineață.

AUER

ARAD, str. Duca No. 3 (fostul local Madár).

Prețuri foarte modeste!

Prețuri foarte modeste!

Mare târg de toamnă!

Din prețurile extrem de reduse ale prețurilor de Toamnă

Stofe Himalaia pentru demiuri și paltoane Lei 850  
Angora pentru rochițe : : 160  
Noutăți de Toamnă și Iarnă mătăsuri : : 150

Flanel de mătăasă, Douvetin și flanel pentru Pyjamale — asortiment.

la „Magazin Universal“ S. A. Arad

Primăria Municipiului Arad

Serviciul administrativ  
Nr. 31633—937.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală, că la primăria municipiului Arad sunt vacante 3 posturi de împiegați stagiaari, cu salariul prevăzut în bugetul pe exercițiul 1937—38 pentru ocuparea cărora se publică concurs pe timp de 10 zile de la data inserării publicațiunii în Buletinul Municipiului.

Doritorii de a ocupa posturile de mai sus vor înainta cererile lor la Primăria Municipiului Arad, însoțite de următoarele acte prevăzute de Statutul Funcț. Publici:

1. Extras de naștere.

2. Certificat de studii, (cel puțin abs. de liceu sau școală echivalentă).

3. Certificat de cetățenie.  
4. Certificat de moralitate.  
5. Dovadă că a satisfăcut serviciul militar.

6. Certificat medical, (dela un medic de dispensar special sau Spitalul Județean, în care să se specifice că nu are leziuni de tuberculoză activă).

7. Declarație de limbile ce cunoaște.

Cererile care nu vor fi însoțite de actele de mai sus, nu se vor lua în considerare.

Arad, 30 Octomvrie 1937.

Președintele Comisiei interinare: ss. Dr. R. Coțjoiu.

Secretar general: ss. L. Borzovan.

STOFE

Czégka

ARAD

Bul. Regina Maria No. 10.

Tren special in zilele  
de plată din Lipova

Cu începere din ziua de 6 Noembrie și până la retragere, Calea Ferată Arad-Podgoria, a pus în circulație un tren special de plată care va circula dela Radna la Ghioroc, în fiecare Sâmbătă când este târg săptămânal la Lipova. Iar dacă în această zi este o sârbătoare cu repaus duminical, va circula în ziua din acela săptămână în care se va ține târgul. Plecarea acestui tren din Radna este la ora 10.30 și sosește în Ghioroc la ora 11.10.

LA ORADEA

folosiți hotelul și băile

„Rimanoși“

apă caldă și rece

Băi de aburi, cadă și bazin.

Coafor, masaj și pedicură.

Telefon 147.

Autocar în gară la toate trenurile.

Prețuri foarte reduse!

Dacă vrei să fi elegant îmbracă-te la

MANEA

calitate bună și prețuri de concurență

ARAD

vis-a-vis de Prefectură

Membri la „Consum“ și

„Inlesnirea“.

Mare  
Târg de  
Toamnă

Prețurile noastre ieftine vă conving și pe dv. că la noi târguiți cel mai avantajos:

Stofe pentru haine dela Lei 220  
Stofe pt. paltoane „ „ 385  
pentru a căror calitate garantez.

(?)

I. Schutz

Depozit de Ștofe

ARAD

Strada Eminescu 2.

Telefon 19-65.

Parfumerie „APOLLO“ Schrod

Excelent asortat. Membrii „Mercur“ obțin rate de 7 luni. Rog sprijinul on. clientele

Schrod Zoltan ARAD Str. Eminescu 4.



# Pagina sportului

## Note pe marginea clasamentului

Citind clasamentul Diviziei Naționale după disputele de Duminică 31 Octombrie, se constată că în seria I-a codanșul și-a ocupat locul fără a se mai teme de concurență.

DUIG-Brăilenii intrați într-o horă mult prea iute pentru puținătatea puterilor lor — nu a putut ține pas cu celelalte formațiuni mai rutinate și astfel, pecăt de neprevăzută i-a fost intrarea, pe atât de repede va trebui să părăsească Divizia Națională.

E drept că mai au o șansă:

primăvara, dar, vorba cea: toamna se numără...

În fruntea clasamentului s'a situat redutabila echipă arădană AMEFA, care încă de anul trecut era o serioasă concurență pentru primul loc în clasament. Totuși locul pe care îl ocupă acum nu e cu titlu definitiv. Chinezul și Unirea-Ticolor dacă ar obține numai victorii în disputele ce le mai au de susținut ar putea cu multă ușurință să detroneze pe muncitorii arădani.

In seria a doua, situațiunea

nu mai este tot atât de clară.

Aci niciunul dintre locuri nu este ocupat cu titlu definitiv. Nici cel puțin lanterna nu a fost dăruită fără drept de revenire vreunui dintre formațiunile mai „subrede“.

Nebulozitatea aceasta va fi însă mult clarificată de rezultatul disputelor de Duminică 7 Noiembrie 1937.

Totuși, ținem să remarcăm, că până acum, în ambele serii, locul de frunte este ocupat de „bătrânele“ divizionare, iar cel de coadă de „codane“.

C.A.O.—Olimpia (Satu Mare) la Oradea

Alb-verzii dela Oradea, de când le-a plecat „sufletul“ — Bodola — nu mai prezintă nicio garanție. Joacă veșnic anapoda. Rezultatele realizate sunt mediocre, iar jocul pe care îl prestează lipsit de spectaculozitatea de altădată.

Olimpia e și ea o formație foarte „anemică“. Printr'un fericit complex de împrejurări a reușit să se pitească în Divizia Națională, căci altfel mult și bine ar fi bătut la poartă fără să i se deschidă.

Prin urmare disputa din capitala Crișanei nu va fi prea antrenantă. O luptă între doi adversari slabi nu poate fi decât anostă.

Dar, oricât de plictisitoare ar fi lupta, va avea un învingător: C.A.O.

Juventus—Gloria (Arad)

la București

Nu putem spune că rolul Gloriei în fața Bucureștenilor este dintre cele mai fericite. Dacă pe teren propriu arădani obțin rezultate dintre cele mai meritorii, în deplasări — chiar contra echipelor mai slabe — nu totdeauna fac figuri onorabile. Juventiștii au prilejuit o seamă de surprize care nu ne îngăduiesc să fim prea optimiști în legătură cu felul în care se va termina lupta dintre ei și Gloriști.

Totuși indicăm un rezultat în favoarea Arădanilor, bazându-ne pe forma minunată din ultima vreme și pe ambiția necurmată pe care o au de a se situa cât mai bine în clasament.

Vulturii—Venus (București) la Lugoj

În actualul tur al Diviziei Naționale A Venus a obținut rezultate excelente.

Ne aducem aminte de echipa maghiară Ferencváros, care în anul trecut, pare-ni-se, nu a mâncat nicio bătaie.

Dacă Venus va merge tot atât de bine pe cât de promițător a fost începutul, vom avea mândria de a avea o echipă care în tot turul de toamnă nu a înclinat niciodată steagul.

„Negrii“ bucureșteni sunt astăzi cei mai buni „11“ din țară.

Vulturii din lupta de Duminică aceasta nu vor putea ieși decât cu aripile tăiate.

Pronosticul nostru: game for Venus.

Ripensia—Dragoș Vodă (Cerăuți) la Timișoara

Foștii „ași“ naționali vor avea de dat o luptă nu prea crâncenă spre a obține cele două puncte. Dragoș Vodă e o echipă cu o rezistență foarte fragilă. Acasă se mai țin pe picioare dar „în vecini“ își pierd cumpătul și se lasă cu totul în mâinile adversarului. E tare greu să credem că tocmai la Timișoara să dăraie această tradiție.

Nu că nu ar vrea, dar... de unde nu-i...

Scotăm un rezultat în favoarea Timișorenilor.

Victoria—Jiul (Petroșani) la Cluj

Nu vom păcătui cu nimic dacă vom reveni asupra minunatei izbânzi pe care au re-purtat-o Clujenii contra „renumitului“ team din Capitală.

Peste tehnica și rutina celor „11“ impeștrițați, dărzenia și dorul de victorie al mănăsturenilor a dat iureș și a sfărâmat toate pronosticurile.

Rolul pe care îl are Jiul în fața unei Victoriei în plină formă și îndrăcit elan, e foarte ingrat. Spre a scăpa cu fața curată ei vor avea de luptat doar în apărare, spre a nu li se marca prea multe goal-uri.

Nu putem indica decât o victorie a Victoriei.

DIVIZIA NAȚIONALĂ A

7 Noiembrie 1937

Arbitrii

Seria I-a

Un.-Tricolor—Chinezul d.

Petre Vasile.

Phönix—Rapid d. Vasile

Petre.

C. A. O.—Olympia d. Con-

stantescu.

Seria II-a

Juventus—Gloria d. Cosma.

Vulturii—Venus d. Mure-

șanu.

„U“—A.C.F.R. d. V. Braidă.

Ripensia—Dragoș Vodă d.

Palfi Iuliu.

Punctele marcate

de jucătorii Aradului

SERIA I

A. M. E. F. A. 22 puncte

Perneky 8, Cucula 5, Prasz-

ler 3, Leb 2, Szaniszo II 2.

Szabo 1, Dvorzsak 1.

SERIA II

Gloria 20 puncte

Fritz 13, Mercea 4, Chere-

lădeanu 1, Nicola 1, Igna 1.

ANUNȚ

Administrația de Constatat-

ă Mixtă Arad aduce la cunoștin-

ța micilor comercianți, indu-

striași și meseriași că, Minis-

terul de Finanțe cu ordinul No-

234.481 din 7 Oct. 1937, le-a

acordat un ultim termen până

la 1 (Intâi) Ianuarie 1938

pentru introducerea registre-

lor obligatorii cerute de Legea

Timbrului.

SELECT Automat: 18-84

3, 5, 7.15 și 9.15 seara

11.30 și 3 cu prețuri reduse

VASUL ROBILOR

cu

Walace Beery

Warner Baxter,

Elizabeth Allan

Mickey Ronne

## Disputele Diviziei Naționale A

7 Noiembrie 1937

Turul de toamnă al Diviziei Naționale își trăiește ultimele zile. Din cauza noiei formule a 2x10 echipe programul disputelor a fost foarte sărăcăcios. În afară de celelalte neajunsuri de ordin material, atât de rarele dispute într'un oraș au făcut ca Divizia Națională să-și piardă din interesul de altădată.

Dacă mai ținem seama și de figura deplorabilă pe care au făcut-o cele două echipe „cocoloșite“, vedem că nu a adus foloasele care, probabil, au fost scontate.

Suntem siguri că în timpul iernii, după o activitate destul de încordată, fariseii fotbalului românesc vor avea timpul să geseze o nouă și mult mai bună formulă decât cea actualmente în decrepitudine.

Spre marele regret al tuturor suporterilor, Duminică aceasta orașul nostru nu va găzdui nicio dispută a Diviziei Naționale A. Vor trebui să se mulțumească cu așteptarea... Cu așteptarea rezultatelor de aiurea.

De altfel până la 21 Noiembrie nu este programat nici un match pentru Arad.

În ziua de Duminică 7 Noiembrie se dispută următoarele partide:

Phönix—Rapid (București)

la Baia Mare

Cu toată figura lamentabilă de data trecută, Rapidul are toți sortii de izbândă. Lecția pe care au primit-o le va folosi spre a juca cu mai multă ambiție. Nu vom desconsidera însă pe Băimăreni, care și ei sunt periculoși... când adversarul e slab. Dacă „forma“ rapidului urmează o scară descendentă, nu ar fi exclus să avem un rezultat în favoarea Phönixului.

Unirea Tricolor—Chinezul (Timișoara) la București

După lamentabila figură pe care a făcut-o la Arad, unde nu poate invoca handicapul deplasării, este foarte greu să ne putem pronunța în favorul Timișorenilor, cu tot numele

glorios pe care îl poartă. Cele câteva elemente bune ce au evoluat pe teren la Arad nu se vor putea opune năstrușnicilor și distrugătorilor de tradiție oboreni.

Deplasarea, terenul străin și galeria ostilă sunt elementele care vor atârna greu în cumpăna ce hotărăște rezultatul acestei dispute.

Prin urmare pronosticul nostru este pentru o victorie a Bucureștenilor.

„U“—A.C.F.R. (Brașov)

la Cluj

Proaspăta unsă cu titlul de divizionară a intrat cu dreptul în competiția națională. De atunci și până acum, rezultatele pe care le-a obținut, au dat ocazia să se afirme — pe drept cuvânt — că din pleiada „codanelor“ e cea mai bună formație. A suferit și mici bobărnace, dar în general își merită încrederea cu care este privită. Universitarii, după un răstimp de letargie, pare că și-au revenit. Partida va fi deci interesantă. Ambele forma-

țiuni vor lupta, unii cu tot elanul, ceilalți cu toată tehnica și rutina pe care au dat dovadă că o posedă, spre a cuceri laurii.

Inclinăm spre o victorie a Brașovenilor.

În cel mai bun caz pentru universitari: un draw.

ULTIMA SENZAȚIE!

Bateria

GIF

Galvani S. A.

TIMIȘOARA.

Pușcă de vânătoare sistem Westley Richard de calibrul 12, în stare perfectă, de vânzare cu 17.500 Lei.

Poate fi văzută la meciul băilor Simai, Arad.

Teatrul Național Cluj

Turneu oficial sub conduc. Dlui Neamtzu-Ottonel

Teatrul Comunal Arad

Sâmbătă, 13 Noiembrie 1937 ora 9 seara fix se va reprezenta admirabilă comedie de caracter

Duduca Sevastița

Comedie în 3 acte de D. Ion Sân-Giorgiu, prof. Univers. Direcția de scenă: Neamtzu Ottonel.

Bilete de vânzare la Librăria Diecezană.

Mătăsuri și textile de prima calitate și eftine, la

ALEXANDRU WEISS

magazin de modă.

Arad, str. Brătianu No. 2.